



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
10 de julio de 2008  
Español  
Original: inglés

---

### **Decimoséptimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire**

#### **I. Introducción**

1. En su resolución 1795 (2008), de 15 de enero de 2008, el Consejo de Seguridad prorrogó el mandato de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) hasta el 30 de julio de 2008 y me pidió que le informara sobre los progresos logrados en la ejecución de las principales tareas del proceso de paz enunciadas en el Acuerdo de Uagadugú y sus acuerdos suplementarios. En el presente informe se ofrece una actualización de los principales acontecimientos ocurridos en Côte d'Ivoire desde mi informe de 15 de abril de 2008 (S/2008/250).

#### **II. Evolución de la situación política**

2. El clima político general en Côte d'Ivoire se mantuvo en calma durante el período sobre el que se informa y la aplicación del Acuerdo de Uagadugú y sus acuerdos suplementarios siguió dominando la vida política. Como se indica en la sección IV del presente informe, las partes lograron progresos considerables, como la conclusión de las operaciones de los tribunales móviles encargados de identificar a la población; la adopción de un método de trabajo para expedir las tarjetas nacionales de identidad e inscribir a los votantes; la puesta en marcha del acantonamiento de combatientes de las Forces Nouvelles; el inicio de la transferencia de la recaudación de ingresos de las Forces Nouvelles al Estado en la parte norte del país; y el adelanto en los preparativos de las elecciones nacionales. Sin embargo, la aplicación de otros aspectos clave del Acuerdo de Uagadugú, en particular los relativos al desarme y desmantelamiento de las milicias y la reunificación de las fuerzas armadas, siguió paralizada. La falta de fondos también contribuyó a los constantes retrasos en la reintegración de excombatientes, la puesta en marcha del programa de servicio cívico nacional y el mejoramiento de la capacidad de las instituciones del Estado en la parte norte del país.

3. El 14 de abril, el Presidente Laurent Gbagbo promulgó un decreto por el que se fijaba el 30 de noviembre de 2008 como la fecha para la primera vuelta de las elecciones presidenciales, de conformidad con la recomendación de la Comisión Electoral Independiente aceptada por todos los partidos políticos y por la sociedad civil de Côte d'Ivoire. La eliminación de la zona de confianza que dividía el país y



el constante mejoramiento de la situación política y de seguridad han hecho posible que los dirigentes de los partidos políticos y la población en general puedan desplazarse libremente por todo el país. Durante el período sobre el que se informa se hizo un esfuerzo considerable por revitalizar las estructuras de los partidos políticos y aumentar sus actividades de promoción, incluida la celebración de actos políticos en todo el país como parte de los preparativos para las elecciones de noviembre.

4. Los partidos políticos y la sociedad civil de Côte d'Ivoire mantuvieron un intenso debate acerca de la aplicación de aspectos clave del Acuerdo de Uagadugú y sus acuerdos suplementarios, en particular los relativos al desarme de los combatientes y las milicias; el restablecimiento la administración efectiva del Estado, incluida la capacidad de recaudar ingresos, en la parte norte del país; y el proceso de identificación de la población. El partido político en el poder, el Front populaire ivoirien, promovió enérgicamente el desarme de los combatientes y la transferencia de las competencias administrativas a los prefectos, subprefectos y oficiales de aduanas reasignados en la zona norte del país. Por su parte, la coalición política de la oposición, el Rassemblement des houphouétistes pour la démocratie et la paix, siguió enviando equipos por todo el país para sensibilizar a la población sobre el proceso de identificación y sobre la inscripción en el censo electoral que se pondrá en marcha próximamente. Asimismo, durante el período sobre el que se informa, el Presidente del Consejo Económico y Social, Sr. Dona Fologo, antiguo miembro destacado del Parti démocratique de Côte d'Ivoire del ex Presidente Henri Konan Bédié, fundó un nuevo partido político, Rassemblement pour la paix, le progrès et le partage, y anunció su apoyo al Presidente Gbagbo en las próximas elecciones presidenciales. Por su parte, el Primer Ministro Guillaume Soro siguió celebrando consultas con distintos sectores de la población de Côte d'Ivoire para mantenerlos informados de los progresos logrados y los retos pendientes en el proceso de paz.

5. Durante mi visita a Côte d'Ivoire los días 23 y 24 de abril, expresé mi satisfacción a las partes por el consenso logrado sobre la fecha de celebración de las elecciones y las alenté a que siguieran cumpliendo el calendario de aplicación de los acuerdos de Uagadugú. También felicité al Presidente Gbagbo y el Primer Ministro Soro por los progresos realizados hasta la fecha y subrayé la necesidad de hacer frente cuanto antes a los problemas financieros y técnicos que impedían el progreso en algunas esferas importantes.

6. Asimismo, el día 24 de abril, asistí personalmente a la firma de un acuerdo entre el Gobierno de Côte d'Ivoire y los donantes internacionales en el que los donantes se comprometieron a aportar 43 millones de dólares para apoyar el proceso electoral. Otra iniciativa alentadora es el código de buena conducta durante el período electoral que firmaron en mi presencia 37 agrupaciones y partidos políticos. Antes de mi visita a Côte d'Ivoire viajé a Uagadugú, donde tuve ocasión de intercambiar opiniones con el facilitador del proceso de paz en Côte d'Ivoire, el Presidente de Burkina Faso Blaise Compaoré, sobre la mejor manera en que las Naciones Unidas podían seguir prestando apoyo al proceso de paz y participando en él.

### III. Situación de seguridad

7. La situación general de seguridad en Côte d'Ivoire se mantuvo estable. No obstante, las repetidas protestas de combatientes acantonados de las Forces Nouvelles por el impago de sus prestaciones pusieron de manifiesto el riesgo de un posible retroceso si no se dispone de recursos suficientes para sufragar aspectos clave del proceso de paz. El 16 de junio, más de 200 combatientes desmovilizados de las Forces Nouvelles bloquearon la principal carretera de Bouaké y dispararon sus armas al aire en protesta por el retraso en el pago de sus mensualidades. Los dirigentes de las Forces Nouvelles intervinieron para restablecer el orden y prometieron a los manifestantes que sus reclamaciones serían atendidas. La ONUCI y la fuerza Licorne desplegaron efectivos en la zona para ayudar a controlar la situación. Los mandos militares de las Forces Nouvelles también pidieron apoyo a la ONUCI para distender la situación tras una segunda manifestación de combatientes desmovilizados en Bouaké el 18 de junio, en el curso de la cual sufrieron daños propiedades públicas y privadas.

8. A mediados de mayo, recrudeció la tensión en Séguéla tras el despido del Comandante Zakaria Koné, jefe militar de las Forces Nouvelles en esa zona que se había opuesto al plan para desmovilizar a sus combatientes, cuando miembros de las Forces Nouvelles leales al Comandante Koné dispararon sus armas los días 18 y 19 de mayo. A petición de los dirigentes de las Forces Nouvelles, la ONUCI aumentó su presencia militar en la ciudad. La calma volvió a reinar en la zona después de una ceremonia de reconciliación que tuvo lugar el 26 de mayo y en la cual 300 combatientes de las Forces Nouvelles prestaron juramento de lealtad al Comandante Issiaka Ouattara, el recién nombrado comandante de la zona, que es además el Jefe Adjunto de Estado Mayor de las Forces Nouvelles.

9. La situación en Séguéla y Vavoua, también comprendida en la zona de responsabilidad del Comandante Ouattara, se volvió a deteriorar a finales de junio, cuando combatientes de las Forces Nouvelles leales al comandante cesado protagonizaron manifestaciones violentas en ambas ciudades el 28 de junio para protestar contra las operaciones de acantonamiento en curso. Al menos dos soldados de bandos opuestos de las Forces Nouvelles resultaron muertos y varios más heridos durante el intercambio de disparos entre ambas facciones. En Séguéla, los manifestantes atacaron la residencia del Comandante Ouattara y en Vavoua tomaron como rehenes a un oficial y dos soldados de las Forces Nouvelles. Los rehenes fueron liberados el 30 de junio tras la celebración de negociaciones con el Jefe de Estado Mayor de las Forces Nouvelles, General Soumaïla Bakayoko. A petición de las Forces Nouvelles, la ONUCI y la fuerza Licorne aumentaron las patrullas en ambas ciudades y prestaron protección al principal campamento de las Forces Nouvelles en Séguéla.

10. Mientras tanto, la delincuencia localizada siguió siendo un problema cada vez mayor en la zona del país controlada por las Forces Nouvelles. El 24 de abril, 200 estudiantes se manifestaron pacíficamente en Bouaké para protestar contra el aumento de la inseguridad en esa ciudad. El 14 de mayo, una patrulla ordinaria de la ONUCI encontró en la carretera de Korhogo a Mbengue los cadáveres de dos soldados de las Forces Nouvelles, uno de los cuales fue identificado posteriormente como el comandante adjunto de la zona de Katiola, el Sr. Ouattara Ali.

11. Pese a la disminución del número de robos y ataques a mano armada en las carreteras, la situación en el oeste del país también estuvo marcada por la inestabilidad. El 5 de mayo, en la localidad de Tai, cercana a Guiglo, miembros del grupo Jóvenes Patriotas impidieron el desplazamiento de un oficial de la Comisión Electoral Independiente en protesta por la inclusión de miembros de las Forces Nouvelles en la comisión electoral local y efectuaron disparos al aire con rifles AK-47. La ONUCI intervino para calmar la situación y garantizar la seguridad del personal civil de la Misión en sus desplazamientos. Tras mantener conversaciones con los oficiales de las fuerzas del orden locales, se retiró la barricada. Durante el período que se examina, se registró un aumento del número de casos de violación en todo el país.

#### **IV. Estado de aplicación del Acuerdo de Uagadugú**

12. El 9 de mayo, el facilitador del proceso de paz en Côte d'Ivoire convocó la tercera reunión del mecanismo consultivo permanente del Acuerdo de Uagadugú, integrado por los principales dirigentes políticos de Côte d'Ivoire (el Presidente Gbagbo, el Primer Ministro Soro, el Sr. Bédié y el Sr. Ouattara). En el comunicado final se hizo un llamamiento en favor de la rápida puesta en marcha del proceso de identificación de la población y la reconstitución de los registros civiles, así como del inmediato desmantelamiento de las milicias y el comienzo del programa de servicio cívico. A petición del Sr. Ouattara, el dirigente de la coalición Rassemblement des républicains, se decidió que, en los casos en que fuera necesario, los tribunales móviles podrían continuar sus operaciones más allá de la fecha de clausura del 15 de mayo durante un tiempo establecido.

13. Pese a los progresos realizados durante el período que se examina en relación con la aplicación del proceso de paz, se siguió tropezando con problemas considerables que amenazaban con socavar esos progresos, en particular la falta de fondos suficientes para sufragar procesos clave, como los de las elecciones y el desarme, y la urgente necesidad de ofrecer garantías de seguridad adecuadas durante el proceso electoral a la luz de las violentas manifestaciones mencionadas en los párrafos 7 a 9. El 1º de julio, el Primer Ministro Soro convocó una reunión en Bouaké con los dirigentes políticos y militares de la ONUCI, el Representante Especial del Facilitador, el comandante de la fuerza Licorne y el Embajador de Francia en Côte d'Ivoire, en el curso de la cual hizo hincapié en la necesidad de aumentar el apoyo internacional para poder superar esos retos.

##### **A. Establecimiento del centro de mando integrado**

14. El centro de mando integrado, que se encarga de la aplicación de los aspectos militares y de seguridad del Acuerdo de Uagadugú, siguió aumentando su capacidad con el apoyo de la ONUCI y la fuerza Licorne. Su dotación total autorizada es de 587 efectivos de las fuerzas gubernamentales y de las Forces Nouvelles, 197 de ellos con base en el cuartel general de Yamoussoukro y 390 desplegados en la antigua zona de confianza como parte de unidades mixtas de policía y otros elementos de apoyo. Desde la presentación de mi informe anterior, el centro de mando integrado ha aumentado su dotación de 564 a 587 efectivos. Aunque su capacidad en materia de comunicaciones ha mejorado, la eficacia operacional del

centro sigue obstaculizada por su limitada capacidad financiera, logística, operacional y de planificación. Debido a la insuficiencia de fondos, el personal del centro no ha recibido subsidios de alimentos y combustible en los últimos cinco meses, y el personal de las Forces Nouvelles no ha cobrado ninguna mensualidad desde su despliegue.

15. La ONUCI y la fuerza Licorne siguen manteniendo dentro del centro de mando integrado una célula integrada para la aplicación, que incluye a personal civil, militar y de policía. Tres oficiales de enlace militar y un equipo de enlace policial de la ONUCI prestan servicios en ese centro. El 28 de abril, la ONUCI estableció un centro de operaciones de desarme, desmovilización y reintegración en el centro de mando integrado con el fin de reforzar su capacidad de planificación y coordinación. Asimismo, la misión siguió proporcionando apoyo logístico al centro, entre otras cosas, asistencia para el transporte, apoyo en la esfera de las comunicaciones y equipo de oficina.

## **B. Despliegue de unidades mixtas y desaparición gradual de la línea verde**

16. De conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Uagadugú, se han eliminado 16 de los 17 puestos de observación establecidos por la ONUCI a lo largo de la línea verde que sustituyó a la zona de confianza. La desmantelación del puesto restante, ubicado en Beou-Zagna, en la zona oeste del país, está prevista para el 30 de julio. La eliminación gradual de la línea verde se llevó a cabo teniendo en cuenta las evaluaciones de las amenazas, las consultas celebradas con los asociados nacionales y la fuerza Licorne, y la situación general de seguridad. Mientras tanto, las unidades mixtas de policía siguieron patrullando la antigua zona de confianza, aunque, como ya indiqué en mis informes anteriores, sus operaciones se han visto dificultadas por la falta de equipo adecuado y el impago de los sueldos.

## **C. Desarme, desmovilización y reintegración**

17. El 18 de abril, durante la reunión periódica de los Jefes de Estado Mayor de las fuerzas de defensa y de seguridad de Côte d'Ivoire y las Forces Nouvelles con los comandantes de la ONUCI y la fuerza Licorne, el Comandante de las Forces Nouvelles presentó el plan de acantonamiento de ese grupo. Con arreglo al plan, en un plazo de cinco meses se acantonarían 36.000 efectivos de las Forces Nouvelles en instalaciones ubicadas en Bouaké, Korhogo, Man, Odienné, Ferkessédougou y Kani. El proceso se reinició el 2 de mayo con el acantonamiento de 1.000 soldados en Bouaké. Al 1º de julio, se habían acantonado 6.285 efectivos de las Forces Nouvelles, de los cuales 3.980 optaron por la desmovilización y 1.305 se presentaron como voluntarios para alistarse a las nuevas fuerzas armadas nacionales. Del total de combatientes de las Forces Nouvelles que participaron en la operación de acantonamiento, 279 eran mujeres y una de ellas se presentó como voluntaria para alistarse a las nuevas fuerzas armadas y 278 optaron por la desmovilización. Entre los combatientes acantonados también había 366 extranjeros procedentes de Benin, Burkina Faso, Ghana, Guinea, Liberia, Malí, el Níger, Nigeria y el Togo. Los combatientes extranjeros participantes en la operación de acantonamiento tienen derecho a percibir la prestación mensual pero sólo pueden

optar por la desmovilización y el Ministerio de Defensa ha propuesto que, en última instancia, sean repatriados a sus países de origen. Hasta la fecha, sólo se han entregado y almacenado bajo la custodia de las Forces Nouvelles 86 armas, de las cuales 10 están en buen estado.

18. Aunque en el Acuerdo de Uagadugú se prevé que el proceso de desarme se llevará a cabo bajo la supervisión de fuerzas imparciales, los dirigentes de las fuerzas de defensa y de seguridad de Côte d'Ivoire y de las Forces Nouvelles no han aceptado todavía un memorando de entendimiento sobre la responsabilidad de las fuerzas imparciales en relación con la supervisión del almacenamiento de las armas recogidas durante el proceso de acantonamiento. Mientras tanto, la ONUCI siguió proporcionando asistencia logística y técnica para el proceso de acantonamiento, incluida la reparación de instalaciones ubicadas en Kani y Ferkessédougou con el fin de aumentar su capacidad y poder alojar a 500 combatientes en cada una de ellas.

19. En junio, el Ministerio de Defensa estableció un comité de supervisión del desarme, que incluye a representantes de la comunidad internacional, con el fin de superar los obstáculos encontrados en el proceso de acantonamiento en curso, como la falta de programas de reintegración para los combatientes extranjeros y la incapacidad del Gobierno para pagar, según lo acordado, una mensualidad de 214 dólares a cada uno de los combatientes acantonados durante un período de tres meses. Por su parte, el programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria sigue enfrentándose a retos financieros y logísticos importantes que le impiden desarrollar su capacidad para atender el volumen de casos estimado de 6.000 excombatientes. Hasta la fecha, sólo se han incorporado al programa 450 combatientes. El Banco Mundial informó al Jefe de Estado Mayor de las Forces Nouvelles que su programa de reintegración y rehabilitación comunitaria, que cuenta con un presupuesto de 40 millones de dólares y que empezará a funcionar en agosto, dará prioridad a los combatientes desmovilizados.

20. En abril, el Gobierno nombró un director del programa de servicio cívico nacional que tiene previsto poner en práctica. En su primera etapa de operaciones, el programa de servicio cívico nacional se concentrará en los excombatientes y los jóvenes en situación de riesgo, y ofrecerá tres meses de capacitación sobre responsabilidad cívica y seis meses de formación profesional. Se prevé que el costo del programa ascenderá a 80 millones de dólares en 2008, de los cuales 24 millones de dólares se sufragarán con cargo al presupuesto del Gobierno. El Gobierno de Côte d'Ivoire espera que los donantes internacionales aporten los 56 millones de dólares restantes pero, de momento, no se ha recibido ninguna promesa de fondos para el programa.

#### **D. Desarme y desmantelamiento de las milicias**

21. No se han logrado progresos respecto del desarme y desmantelamiento de las milicias. De conformidad con el tercer acuerdo suplementario del Acuerdo de Uagadugú, ese programa debía comenzar para el 22 de diciembre de 2007. No obstante, los dirigentes de las milicias rechazaron la propuesta del Gobierno de incorporar en el programa de servicio cívico nacional a los 1.019 milicianos armados que quedaban en la zona oeste del país. Los dirigentes siguen exigiendo que se les abone el mismo subsidio de protección social que se ofreció al primer grupo de milicianos desarmados en Guiglo en julio de 2006.

## **E. Unificación de las fuerzas de defensa y de seguridad**

22. La unificación de las fuerzas armadas nacionales, que es una de las principales tareas encomendadas al centro de mando integrado, siguió paralizada durante el período que se examina. El principal obstáculo siguió siendo la falta de acuerdo entre los signatarios del Acuerdo de Uagadugú en cuanto a la graduación y el número de efectivos de las Forces Nouvelles que se integrarían en las nuevas fuerzas armadas nacionales. Está previsto retomar esa cuestión después de las elecciones de noviembre.

## **F. Restablecimiento de la administración del Estado en todo el territorio**

23. Durante el período que se examina, se registraron ciertos progresos en la transferencia de competencias administrativas por las Forces Nouvelles a funcionarios del Gobierno. El 20 de mayo, bajo los auspicios de dos ministros del Gobierno pertenecientes a las Forces Nouvelles, los alcaldes de Séguéla, Kani y Massala asumieron el control de esas ciudades. En Bouaké y otras cinco localidades de la región de Vallée du Bandama tuvieron lugar ceremonias similares.

24. No obstante, no se registró avance alguno en el redespiegue coordinado de personal policial, penitenciario y del sistema judicial en el norte del país. El Ministerio de Justicia ha elaborado un plan para el redespiegue de personal del sistema judicial y penitenciario en cooperación con la comisión nacional para el redespiegue de la administración del Estado, cuya aplicación requiere una mayor coordinación con los planes para el redespiegue de la policía.

25. El 12 de mayo, el Ministro de Economía y Finanzas inauguró el primer puesto de aduanas rehabilitado en Ouangolodougou. La dotación de ese puesto está integrada por igual número de agentes de aduanas del Gobierno y personal de las Forces Nouvelles, aunque este último grupo sigue manteniendo el control. Si bien los dirigentes de las Forces Nouvelles se han comprometido a apoyar el redespiegue de los agentes de aduanas del Gobierno y han subrayado la necesidad de realizar una campaña de sensibilización entre la población local, algunos agentes de aduanas de las Forces Nouvelles que trabajan en la zona han manifestado su deseo de incorporarse al servicio de aduanas del Gobierno una vez que se haya completado el proceso de desarme.

## **G. Procesos de identificación de la población y de inscripción en el censo electoral**

26. Desde la presentación de mi informe anterior, se ha avanzado considerablemente en el proceso de identificación de la población. Durante su cuarta etapa de operaciones, que se inició el 25 de septiembre de 2007 y concluyó oficialmente el 15 de mayo, los tribunales móviles emitieron 627.923 sentencias declarativas sustitutorias de certificados de nacimiento, incluidos 533.789 documentos que se expidieron a nacionales de Côte d'Ivoire y que servirán como documentos de identidad válidos para la inscripción en el censo de votantes. Tras la recomendación formulada por el mecanismo consultivo permanente en la reunión celebrada el 9 de mayo, el Ministro de Justicia anunció el 16 de mayo que

se enviarían tribunales móviles especiales por un período de dos semanas a las zonas que no se habían atendido adecuadamente antes del 15 de mayo.

27. El 16 de mayo, el Ministro de Justicia y Derechos Humanos puso en marcha oficialmente la operación de reconstitución de los registros civiles y restablecimiento de los archivos de nacimientos, matrimonios y defunciones perdidos o destruidos durante la crisis, labor que se espera completar en un plazo de cuatro meses. El costo previsto de la operación es de 16,5 millones de dólares, de los que la Unión Europea se ha comprometido a aportar 12 millones de dólares. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos proporcionará asistencia técnica.

28. El 19 de junio se promulgó el decreto sobre el método de trabajo para la producción y expedición de las tarjetas nacionales de identificación y la inscripción en el censo de votantes. En el decreto se especifican las modalidades de cooperación entre los dos agentes responsables, la empresa francesa SAGEM y el Instituto Nacional de Estadística, que gestionarán conjuntamente los procesos de identificación e inscripción de los votantes bajo la autoridad de la Comisión Electoral Independiente. El 27 de mayo, el Gobierno de Côte d'Ivoire abonó a la empresa SAGEM un primer pago de 47 millones de dólares, lo que equivale al 35% de la suma total negociada de 165 millones de dólares.

## **H. El proceso electoral**

29. Tras la confirmación del 30 de noviembre de 2008 como la fecha para la celebración de las elecciones presidenciales, la Comisión Electoral Independiente hizo público el calendario electoral que se ajusta a lo dispuesto en la Constitución de Côte d'Ivoire y el código electoral revisado. La publicación de la lista electoral provisional está prevista para el 31 de agosto; la lista definitiva, que se utilizará tanto para las elecciones presidenciales como para las legislativas, se publicará el 15 de noviembre. Después de la primera vuelta de las elecciones presidenciales, la Comisión Electoral Independiente presentará al Consejo Constitucional un informe sobre los resultados del escrutinio en el plazo de tres días. El Consejo Constitucional tendrá un plazo de hasta siete días para adoptar una decisión y anunciar públicamente los resultados de las elecciones. Si ninguno de los candidatos presidenciales obtiene una victoria clara, se celebrará una segunda vuelta de elecciones en los 15 días siguientes al anuncio de los resultados. Las elecciones legislativas se celebrarán 45 días después del anuncio de los resultados de las elecciones presidenciales.

30. Se están estableciendo en todo el país comisiones electorales locales, que desempeñarán un papel crucial en los procesos de identificación de la población y de organización de las elecciones. Al 1º de julio, se habían establecido 369 de las 415 comisiones electorales locales. Las comisiones electorales locales están integradas por representantes de todos los signatarios del Acuerdo de Linas-Marcoussis.

31. También se está trabajando en la planificación de las elecciones, la distribución geográfica de las mesas electorales, la adquisición de materiales electorales y la inscripción de los candidatos. La Comisión Electoral Independiente, con la asistencia de la ONUCI, está examinando la ubicación de las 11.000 mesas electorales utilizadas en las elecciones de 2000 usando la tecnología del sistema de información geográfica de la Misión para el proceso de planificación. La Misión



proporcionará transporte aéreo a los asociados que participen en las operaciones electorales y asistirá a la Comisión Nacional de Supervisión de la Identificación en el establecimiento de sus oficinas regionales. La ONUCI necesitará recursos adicionales de transporte aéreo, marítimo y de superficie, más equipos de ingeniería y comunicaciones y personal adicional para prestar apoyo al proceso electoral.

32. La Comisión Electoral Independiente se enfrenta a un déficit de unos 18,5 millones de dólares para poder sufragar los gastos de sus operaciones en 2008. Su presupuesto total estimado asciende a 86,5 millones de dólares, de los cuales el Gobierno de Côte d'Ivoire aportará 35,5 millones de dólares. Los asociados internacionales han hecho promesas de contribuciones por valor de 32,5 millones de dólares, de los cuales 10 millones de dólares procederán del fondo colectivo para las elecciones administrado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

33. En mi informe anterior presenté el marco basado en cinco criterios que elaboró mi Representante Especial y aceptaron todas las partes para la certificación de cada una de las etapas del proceso electoral. La célula de apoyo a la certificación de la ONUCI ha adoptado un método de trabajo para el proceso de certificación. La certificación del proceso electoral estará basada en la información recogida sobre el terreno y en las consultas oficiales y oficiosas celebradas con el facilitador del proceso de paz en Côte d'Ivoire y los asociados nacionales e internacionales.

## **I. Apoyo financiero para la aplicación del Acuerdo de Uagadugú**

34. Durante el período que se examina, se intensificaron las gestiones para asegurar una financiación suficiente para el proceso de paz, entre otras cosas, mediante un viaje del Primer Ministro al Oriente Medio del 28 de abril al 7 de mayo para tratar de movilizar nuevas fuentes de financiación. El Banco Islámico de Desarrollo ha prometido 31 millones de dólares para apoyar el programa del Gobierno para la recuperación después del conflicto. El 7 de mayo, mi Representante Especial, el órgano consultivo internacional y los donantes internacionales celebraron una conferencia de prensa en Abidján en el curso de la cual anunciaron que los asociados internacionales de Côte d'Ivoire habían hecho promesas de contribuciones por valor de 272 millones de dólares para apoyar el programa del Gobierno para la recuperación después del conflicto, que incluye el proceso electoral.

35. El 30 de abril, el Fondo de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz aprobó una ampliación del proyecto de emergencia para apoyar el diálogo directo en Côte d'Ivoire. La contribución para sufragar la labor del facilitador, incluido el mantenimiento de la oficina de su Representante Especial en Abidján, aumentó de 700.000 dólares a 1 millón de dólares. El 13 de junio declaré que Côte d'Ivoire podía optar a la financiación con cargo a la segunda ventanilla del Fondo para la Consolidación de la Paz. Con el fin de preparar un plan de prioridades del Fondo para la Consolidación de la Paz, que servirá de base para determinar la cartera de proyectos que se financiarán, se analizaron las principales deficiencias en la tarea de consolidación de la paz en el país. Se proporcionarán recursos para apoyar la labor del equipo de facilitación y los proyectos de reintegración inmediata de excombatientes, ex miembros de las milicias y jóvenes en situaciones de riesgo, en el contexto de la iniciativa de mi Representante Especial de ejecutar

1.000 microproyectos. Por otro lado, aparte de su presupuesto ordinario, la ONUCI ha recibido 1 millón de dólares de la República de Corea y Suiza para apoyar 100 proyectos de efecto rápido encaminados a reforzar la cohesión social y fomentar la confianza en el país.

## **V. Despliegue de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire**

### **A. Componente militar**

36. Al 1° de julio, la ONUCI contaba con 8.024 efectivos militares, incluidos 7.740 soldados, 195 observadores militares y 89 oficiales de Estado Mayor, del máximo autorizado de 8.115 efectivos. De esos efectivos, 77 eran mujeres. De los 11 batallones de la misión, cinco están desplegados en la parte occidental del país, cuatro en la parte oriental y dos en Abidján. Una unidad de aviación, tres compañías de ingenieros, una compañía de transporte y una compañía de fuerzas especiales proporcionan capacidad de refuerzo y reserva operacional a la fuerza. El Subgrupo de Seguridad, que cuenta con 279 efectivos, sigue encargándose de escoltar a los miembros del Gobierno y otros dirigentes políticos, de conformidad con el Acuerdo de Linas-Marcoussis y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. La fuerza Licorne que proporciona un apoyo esencial a la misión siguió patrullando toda la zona de operación y mantuvo su capacidad de intervención inmediata.

37. Durante el período que se examina, continuó el redespiegue de las fuerzas militares de la ONUCI desde la antigua zona de confianza. Como parte del proceso de redistribución, la misión está reagrupando sus 44 campamentos para reducirlos a 24 e incrementando la movilidad de las fuerzas para garantizar la seguridad del proceso electoral y otros procesos clave con arreglo al Acuerdo de Uagadugú, de conformidad con su concepto revisado de operaciones. Hasta la fecha se han desmantelado 20 de los 24 campamentos previstos. Se ha establecido un nuevo lugar de despliegue en Dabakala, al norte, y se mantienen las medidas destinadas a establecer tres nuevos campamentos en las zonas de Divo e Issia, en la región occidental, y en Adzope, en el sur, donde no había presencia de la ONUCI. La ONUCI también ha intensificado sus patrullas fronterizas conjuntas con la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) para impedir el movimiento transfronterizo de armas y grupos armados irregulares.

### **B. Componente de policía**

38. Al 1° de julio, la ONUCI contaba con 1.152 efectivos policiales, de un máximo autorizado de 1.200, incluidos 402 agentes de policía y 750 efectivos de unidades de policía constituidas. El componente de policía de la ONUCI cuenta con 20 mujeres.

39. El componente de policía se centra en proporcionar apoyo, supervisión y asesoramiento a la policía nacional de Côte d'Ivoire y a las unidades mixtas de policía que se encargan de mantener el orden público en la antigua zona de confianza. Los efectivos de policía de la ONUCI llevan a cabo investigaciones y patrullas conjuntas con la policía nacional y la gendarmería de Côte d'Ivoire para ayudar a mejorar la capacidad profesional de esas fuerzas. También imparten cursos

de capacitación periódicos sobre normas internacionales de mantenimiento del orden y derechos humanos, prestan apoyo al centro de mando integrado y han puesto en marcha proyectos bilaterales sobre medidas de control de disturbios y técnicas forenses entre las fuerzas nacionales del orden y Alemania, Turquía y la Unión Europea. En caso de que sea necesario reforzar la capacidad antidisturbios de la ONUCI durante las elecciones, la Operación tiene previsto consultar a la UNMIL, al Gobierno de Côte d'Ivoire y a los países que aportan contingentes sobre la posibilidad de recibir refuerzos procedentes de las unidades de policía constituidas desplegadas en la UNMIL, en el marco de la resolución 1609 (2005) del Consejo de Seguridad.

## **VI. Los derechos humanos y el estado de derecho**

### **A. La situación de los derechos humanos**

40. La situación general de los derechos humanos ha seguido mostrando signos de constante mejoría en Côte d'Ivoire, una tendencia observada con satisfacción por la Alta Comisionada Adjunta de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Sra. Kyung-wha Kang, durante su visita a Côte d'Ivoire del 25 al 27 de mayo. Al mismo tiempo, durante el período que se examina, se siguieron notificando casos de impunidad en relación con violaciones de los derechos humanos. La ONUCI documentó e investigó denuncias sobre violaciones de los derechos humanos de los civiles, como intimidaciones, detenciones y arrestos arbitrarios, ejecuciones extrajudiciales, violaciones a manos de asaltantes de caminos armados en la región de Bangolo y actos de delincuencia organizada en los puestos de control, tanto en las zonas del país controladas por el Gobierno como en las controladas por las Forces Nouvelles.

41. Preocupa especialmente la persistente impunidad de que gozan los responsables de actos de violencia sexual contra mujeres y niñas, como violaciones, actos de mutilación genital femenina y matrimonios forzosos. Durante el período que se examina, la ONUCI documentó más de 52 casos de violación. Hasta el momento, las autoridades nacionales han adoptado escasas medidas para hacer pagar por sus crímenes a los responsables de esos actos. También se produjeron tensiones intercomunitarias que llevaron a asesinatos selectivos y a la destrucción de propiedades en Odienné, San Pedro y Duékoué.

42. La misión, con el apoyo de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, siguió colaborando estrechamente con los asociados nacionales para fomentar la capacidad de la sociedad civil para promover y proteger los derechos humanos, crear conciencia y empoderar a los ciudadanos para que reivindicquen sus derechos. Entretanto, en lo que constituye un hecho alentador tras la publicación de un informe de Human Rights Watch en que se acusaba a miembros de la Federación de estudiantes de Côte d'Ivoire, el sindicato de estudiantes, de llevar a cabo actos de violencia e intimidación en apoyo del Front populaire ivoirien gobernante, el Presidente Gbagbo se reunió con la nueva cúpula del sindicato el 19 de mayo y exhortó a sus miembros a que se abstuvieran de cometer actos de violencia.

## **B. Protección del niño**

43. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país siguieron vigilando las violaciones cometidas contra niños, de conformidad con la resolución 1612 (2005) del Consejo de Seguridad, y trabajaron para incorporar las preocupaciones relativas a los niños en los programas de la misión, conforme a las resoluciones del Consejo de Seguridad 1261 (1999) y 1460 (2003). Desde principios de 2008, 3.275 efectivos de la misión han recibido capacitación sobre la protección del niño. La ONUCI también impartió programas de capacitación y sensibilización para miembros de las comunidades locales, destinados a concienciar sobre los derechos del niño y fomentar la capacidad de protección del niño. Hasta el momento, los programas se han impartido a 3.790 agentes del orden, maestros, miembros de organizaciones no gubernamentales y representantes de la sociedad civil nacionales.

44. Entretanto, la misión mantuvo su diálogo con las Forces Nouvelles y las milicias progubernamentales tras mi decisión de eliminarlas de la lista de partes en el conflicto armado que reclutan o utilizan a niños soldados. El 17 de abril, los líderes de las milicias de la región occidental emitieron un comunicado en que se acogía con satisfacción dicha decisión y se agradecía la asistencia brindada por las Naciones Unidas en la elaboración y puesta en práctica, con éxito, de su plan de acción. Los líderes también expresaron su determinación de evitar que se hiciera uso de niños soldados en el futuro en las zonas del país bajo su influencia.

## **C. Regímenes judicial y penitenciario**

45. En abril, la Unión Europea entregó al Ministro de Justicia y Derechos Humanos seis juzgados que había rehabilitado en Bouaké, Katiola, Séguéla, Man, Touba y Danané para contribuir al restablecimiento del sistema judicial en el norte del país. Durante el período que se examina, también se iniciaron las obras de rehabilitación de los restantes juzgados en la parte del país controlada por las Forces Nouvelles. Con asistencia técnica de la ONUCI y financiación del Organismo Alemán de Desarrollo, el Gobierno está adoptando medidas para crear un instituto nacional de capacitación judicial, un centro de postgrado especializado para personal judicial y penitenciario.

46. Por lo que respecta a los centros penitenciarios, Alemania se ha comprometido a financiar la rehabilitación de nueve prisiones en el norte del país. Entretanto, el 16 de abril escaparon de la prisión de Bouaké unos 150 presos, al parecer tras haber sobornado a uno de los guardias de la prisión. Sólo nueve de ellos han sido capturados.

## **VII. Situación humanitaria**

47. Durante el período que se examina, continuó el regreso espontáneo de desplazados. Desde la firma del Acuerdo de Uagadugú y como resultado de la mayor coordinación entre las autoridades y las entidades de ayuda humanitaria en la región occidental de Côte d'Ivoire, 61.432 desplazados internos han regresado a sus lugares de origen. Se seguirá brindando protección y ayuda humanitaria a esas poblaciones.

48. Para hacer frente a las tensiones existentes entre la comunidad de acogida de Bloléquin y los desplazados internos que regresan, el Ministro de Reconciliación Nacional y el Ministro de Solidaridad y Víctimas de la Guerra, junto con el Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, organizaron, el 23 de mayo, un seminario para la elaboración de propuestas destinadas a facilitar el regreso de los desplazados a sus comunidades de origen y su reintegración en ellas. Los participantes recomendaron que el Gobierno rehabilitara la infraestructura social existente y brindara oportunidades de generación de ingresos a los jóvenes. Entretanto, el 17 de mayo el Ministerio de Salud e Higiene Pública puso en marcha en Korhogo una iniciativa de una semana de duración para ampliar los programas nutricionales en el norte del país, donde aproximadamente 80.000 niños sufren malnutrición.

## **VIII. Recuperación económica**

49. En mayo, el Gobierno de Côte d'Ivoire se puso al día en el pago de las sumas que adeudaba al Banco Mundial, lo que permitió al Banco considerar la posibilidad de volver a poner en marcha los programas de desarrollo rural, transporte, educación y educación a distancia que estaban suspendidos desde 2004. El Banco Mundial aprobó otros tres proyectos el 12 de junio: un subsidio de emergencia para reconstrucción urbana en Abidján y Bouaké (de 94 millones de dólares), un proyecto sobre VIH/SIDA (de 20 millones de dólares) y un proyecto de gobernanza y creación de instituciones (de 12 millones de dólares). Entretanto, los asociados nacionales y locales validaron una versión preliminar del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para 2009-2013. También se está finalizando la estrategia de lucha contra la pobreza, que abarca el mismo período, tras la celebración de consultas en todo el país bajo el liderazgo del Ministerio de Estado, Planificación y Desarrollo.

## **IX. Supervisión de los medios de difusión e información pública**

50. La ONUCI siguió aplicando su estrategia de comunicación en apoyo del proceso de paz y el papel concomitante de la misión. La misión también trabajó para ampliar la participación de la sociedad civil en la promoción del proceso de paz, mediante la organización de talleres y seminarios con los medios de difusión, mujeres, jefes tradicionales y grupos de la sociedad civil de Côte d'Ivoire. La caravana de la paz de la ONUCI, que pretende atraer la participación de escolares en iniciativas de paz dentro de sus comunidades, visitó diversas localidades del país, sobre todo en la región occidental. Entretanto, el servicio de radiodifusión ONUCI FM siguió ampliando su área de cobertura mediante la instalación de un transmisor en Dabakala.

51. La misión también siguió tratando de promover un entorno positivo para los medios de comunicación y de supervisar las actividades de los medios nacionales de prensa y de radio y televisión. A ese respecto, la ONUCI prestó apoyo técnico y financiero a un foro nacional organizado del 27 al 30 de mayo por el Gobierno y profesionales de los medios, centrado en el papel de los medios de difusión y los políticos en los procesos electorales. El foro concluyó con la aprobación de

directrices sobre cobertura mediática de las elecciones y de una serie de declaraciones sobre la libertad de expresión política y mediática y en contra de la incitación al odio. La misión también impartió cuatro seminarios de capacitación para medios de difusión nacionales y emisoras de radio comunitarias, en Yamoussoukro, Daloa y Abengourou, sobre su papel y su responsabilidad durante los procesos electorales.

## **X. Género**

52. De conformidad con la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad relativa a la mujer, la paz y la seguridad, la dependencia de género de la misión siguió promoviendo la incorporación de una perspectiva de género a la ejecución del mandato de la ONUCI. Durante el período que se examina, 586 miembros del personal de la misión recibieron capacitación sobre la incorporación de una perspectiva de género a las actividades, el análisis de los problemas de género y la violencia sexual y por motivos de género en situaciones posteriores a conflictos. Como ya se ha indicado anteriormente, se siguió informando a la ONUCI de la persistencia de casos de violencia sexual por motivos de género en Côte d'Ivoire. Los responsables de esos actos, entre los que se incluyen violaciones, mutilaciones genitales femeninas y matrimonios forzosos, gozan de impunidad como consecuencia de la crisis y de la existencia de unas normas tradicionales y culturales ampliamente aceptadas. Como parte del plan nacional de acción para aplicar la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, con el apoyo de la misión y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, organizó un seminario para funcionarios judiciales y jurídicos destinado a idear medidas adecuadas para combatir la violencia sexual y por motivos de género.

53. Entretanto, con el apoyo de la ONUCI, la red de mujeres Coordination des femmes pour les élections continuó con sus actividades de fomento de la participación de las mujeres en las próximas elecciones, tanto en calidad de candidatas como de votantes. De forma similar, el Ministerio de Asuntos Sociales, la Mujer y la Familia respaldó las medidas encaminadas a fomentar planes de paridad entre los géneros dentro de los partidos políticos y siguió elaborando una hoja de ruta para la participación política de las mujeres, que se presentará a los donantes.

## **XI. VIH/SIDA**

54. La ONUCI siguió incorporando la cuestión del VIH/SIDA a las actividades de la misión. A ese respecto, la misión y el Fondo de Población de las Naciones Unidas pusieron en marcha dos nuevos proyectos en junio, centrados en la prevención y el tratamiento de las enfermedades de transmisión sexual entre las fuerzas de seguridad y los profesionales del sexo. Además, desde mi último informe, los militares de la ONUCI capacitados para formar a otros militares impartieron capacitación para concienciar sobre el VIH/SIDA a 3.186 efectivos dentro de sus respectivos batallones y 144 nuevos educadores fueron capacitados para llevar a cabo actividades de sensibilización. También se han prestado servicios de asesoramiento y detección voluntaria a 1.532 integrantes de la misión.

## **XII. Conducta y disciplina del personal**

55. El 27 de mayo, la organización no gubernamental Save the Children-Reino Unido publicó un informe titulado *No One to Turn To* (Nadie a quien recurrir), centrado en el escaso nivel de notificación de los casos de abuso y explotación sexuales que se producen contra niños a manos de agentes de mantenimiento de la paz y trabajadores humanitarios de operaciones de mantenimiento de la paz, en Côte d'Ivoire entre otros sitios. Para aumentar la conciencia pública tanto sobre mi política de tolerancia cero con respecto al abuso y la explotación sexuales como sobre los esfuerzos proactivos de la ONUCI por cumplir plenamente esa política, mi Representante Especial dio una conferencia de prensa, el 30 de mayo de 2008, durante la cual subrayó la necesidad de señalar a la atención de la misión, de forma inmediata, todas las denuncias de abuso y explotación sexuales, a fin de que puedan investigarse a fondo y de que aquéllos que sean declarados culpables se enfrenten a sanciones adecuadas conforme a las normas y los reglamentos de las Naciones Unidas. Preocupa especialmente la acusación de violación de una niña de 12 años por 10 militares de la ONUCI hace más de un año, a la cual hizo referencia la BBC en la cobertura que dio al informe de Save the Children-Reino Unido. La Oficina de Servicios de Supervisión Interna de las Naciones Unidas está llevando a cabo una investigación preliminar para evaluar la credibilidad de las acusaciones. El resultado de esa evaluación inicial se compartirá con el país que aportó el contingente en cuestión para que se adopten las medidas oportunas.

56. En mi decimoquinto informe (S/2008/1) indiqué que las denuncias de explotación y abusos sexuales por personal de un contingente militar de la ONUCI destacado previamente en la zona de Bouaké estaban siendo investigadas por las Naciones Unidas y el país que había aportado el contingente en cuestión. Las investigaciones están a punto de concluir y pronto se harán públicos sus resultados.

57. Entretanto, la dependencia de conducta y disciplina de la misión está preparando nuevas medidas destinadas a evitar los casos de abuso y explotación sexuales, entre otras cosas mediante una campaña de información pública. A ese respecto, la dependencia ha mantenido contactos con organizaciones no gubernamentales locales de todo el país para asegurarse de que las poblaciones locales tengan conocimiento de las normas de conducta de las Naciones Unidas aplicables. La misión sigue velando por que el personal de la ONUCI esté informado de mi política de tolerancia cero. Hasta la fecha han recibido capacitación obligatoria sobre la prevención de la explotación y los abusos sexuales 6.634 integrantes de la ONUCI (3.454 efectivos militares, 2.481 civiles y 699 efectivos policiales).

## **XIII. Consecuencias financieras**

58. La Asamblea General, en su resolución 62/254, consignó la suma de 475,4 millones de dólares para el mantenimiento de la ONUCI durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009. Si el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la ONUCI más allá del 30 de julio de 2008, el costo de mantenimiento de la Operación hasta el 30 de junio de 2009 se limitaría a las sumas aprobadas por la Asamblea General.

59. Al 31 de mayo de 2008 las cuotas pendientes de pago para la cuenta especial para la ONUCI ascendían a 62,8 millones de dólares. A esa fecha el total de las cuotas pendientes de pago correspondientes a todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 1.750 millones de dólares. Se han reembolsado los gastos incurridos en concepto de contingentes y equipo de propiedad de los contingentes en el período comprendido, respectivamente, hasta el 31 de mayo de 2008 y el 31 de marzo de 2008.

#### **XIV. Observaciones**

60. Acojo con agrado la confirmación del 30 de noviembre de 2008 como fecha para la primera ronda de las elecciones presidenciales y encomio el constante compromiso de los dirigentes políticos de Côte d'Ivoire con la aplicación del Acuerdo de Uagadugú. A este respecto, resulta particularmente alentadora la aprobación por el Gobierno de todos los decretos relativos al proceso electoral, que, entre otras cosas, adecua el código electoral a lo dispuesto en el Acuerdo de Uagadugú. Estos importantes acontecimientos marcan el inicio del proceso electoral con toda seriedad. Insto a las partes de Côte d'Ivoire a que hagan todo lo posible por mantener el proceso electoral en la senda correcta y exhorto a la comunidad internacional a que preste el apoyo logístico, técnico y financiero necesario para llevar a buen puerto el proceso electoral y otras tareas clave dispuestas en el Acuerdo de Uagadugú, en particular los programas de desarme y de servicio cívico nacional, y a que fomenten la capacidad de las recién restablecidas instituciones estatales en la parte septentrional del país.

61. A pesar de estos acontecimientos positivos, Côte d'Ivoire sigue enfrentándose a considerables desafíos. Todas las próximas etapas del proceso electoral deberán llevarse a cabo de forma transparente y creíble y las partes deberán hacer todo lo posible por preservar y consolidar el positivo clima político y de seguridad. Por ese motivo, me preocupan profundamente los problemas de financiación a que se enfrenta el proceso de acantonamiento y el número tan escaso de armas utilizables entregadas hasta la fecha por los combatientes acantonados. La persistente ausencia de avances en materia de desarme y desmantelamiento de las milicias también es fuente de preocupación. El hecho de que sigan existiendo milicias, aun cuando permanezcan inactivas, y la falta de credibilidad del acantonamiento de excombatientes y el almacenamiento de las armas conforme a arreglos seguros y verificables podrían amenazar el proceso electoral. En vista de la decisión de las partes de Côte d'Ivoire de retrasar hasta después de las elecciones la aplicación de los principales aspectos del Acuerdo de Uagadugú, entre ellos la unificación de las fuerzas armadas y el desarme efectivo, aliento a las fuerzas de defensa y de seguridad de Côte d'Ivoire y a las Forces Nouvelles a que, de forma conjunta, elaboren un plan amplio para garantizar la seguridad de las elecciones, en estrecha consulta con el Facilitador y las fuerzas imparciales y con su apoyo técnico y logístico.

62. Es fundamental asegurar una participación constructiva de los combatientes desmovilizados en el proceso electoral. En ese sentido, encomio las medidas adoptadas por el equipo de las Naciones Unidas en el país, en colaboración con el Gobierno de Côte d'Ivoire, para movilizar recursos que permitan satisfacer las necesidades cruciales en materia de consolidación de la paz. Aliento a todos los interesados a que aceleren la planificación y ejecución de proyectos para la



reinserción de excombatientes, ex milicianos y jóvenes en situación de riesgo durante los meses previos a las elecciones. También cabe encomiar la puesta en marcha de 100 proyectos de efecto rápido y la iniciativa de 1.000 microproyectos puesta en marcha por mi Representante Especial para apoyar los programas de reinserción, que contribuirán a crear un entorno propicio para la celebración de las elecciones.

63. Aliento al Gobierno a que siga celebrando consultas con los principales donantes bilaterales y multilaterales para hacer frente a los déficits críticos de financiación a que se enfrentan tanto el proceso de identificación como el proceso electoral. Mi Representante Especial está disponible para ayudar al Gobierno a ese respecto. Al llevar a cabo el proceso de certificación, en particular la certificación explícita de las listas de votantes y los resultados de las elecciones, mi Representante Especial seguirá manteniendo amplios debates con todos los interesados de Côte d'Ivoire, el Facilitador y los asociados internacionales. En ese sentido, respaldo el método de supervisión ideado por mi Representante Especial para ejecutar su mandato de certificación.

64. En mi informe anterior recomendé al Consejo de Seguridad mantener los niveles actuales de contingentes de la ONUCI hasta después de las elecciones presidenciales y legislativas, de conformidad con el mandato de la ONUCI de contribuir a un entorno seguro propicio para la celebración de unas elecciones libres y justas. Con las elecciones previstas para el 30 de noviembre, la ONUCI, junto con las autoridades de Côte d'Ivoire y la fuerza Licorne, está evaluando en la actualidad las amenazas a la seguridad que podrían afectar al proceso electoral y avanzando en materia de planificación general de seguridad para imprevistos. Entretanto, sigue sin completarse el restablecimiento de la administración pública en todo el país y sin finalizarse los procesos de desarme, desmovilización y reintegración, señalados en mi decimotercer informe sobre la ONUCI (S/2007/275) como las condiciones claves para que la ONUCI comenzara su retirada. Por lo tanto, recomiendo que se prorrogue el mandato de la ONUCI por un período de seis meses, hasta el 31 de enero de 2009, y que se mantenga el actual número de efectivos de la Operación hasta que hayan concluido las elecciones presidenciales y legislativas. Tras el anuncio de los resultados de las elecciones de noviembre se presentarán una evaluación amplia y recomendaciones adicionales sobre los niveles de los contingentes.

65. Para concluir, desearía agradecer a mi Representante Especial en Côte d'Ivoire, Sr. Y. J. Choi, y a todo el personal militar y civil de la ONUCI su compromiso permanente de apoyar el proceso de paz. También quiero agradecer al Facilitador del proceso de paz en Côte d'Ivoire, Presidente Blaise Compaoré, y a su Representante Especial en Côte d'Ivoire el fundamental papel que han seguido desempeñando, especialmente su contribución a la resolución de las nuevas dificultades que fueron surgiendo. También agradezco a todos los países que han aportado contingentes y policía, a la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, la Unión Africana, los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, las organizaciones humanitarias, los donantes multilaterales y bilaterales y las organizaciones no gubernamentales internacionales y locales su importante contribución en pro de la consecución de una paz duradera en Côte d'Ivoire.

## Anexo

### Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: efectivos militares y de policía al 2 de julio de 2008

País	Componente militar			Total	Unidades de policía constituidas	Policía civil
	Observadores militares	Oficiales de Estado Mayor	Efectivos militares			
Argentina						
Bangladesh	11	10	2 707	2 728	250	2
Benin	8	7	420	435		52
Bolivia	3			3		
Brasil	4	3		7		
Burundi						11
Camerún						71
Canadá						7
Chad	3			3		5
China	6			6		
Croacia	2			2		
Djibouti						52
Ecuador	2			2		
El Salvador	3			3		
Etiopía	2			2		
Federación de Rusia	11			11		
Filipinas	4	3		7		
Francia	2	10	171	183		10
Gambia	3			3		
Ghana	6	6	535	547		5
Guatemala	5			5		
Guinea	3			3		
India	8			8		
Irlanda	2			2		
Jordania	7	12	1 048	1 067	375	5
Kenya	1			1		
Libia						2
Madagascar						11
Marruecos		2	723	725		
Moldova	3			3		
Namibia	2			2		
Nepal	3	1		4		
Níger	6	3	382	391		37
Nigeria	7			7		
Pakistán	12	10	1 125	1 147	125	2

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>				<i>Unidades de policía constituidas</i>	<i>Policía civil</i>
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Efectivos militares</i>	<i>Total</i>		
Paraguay	8	2		10		
Perú	3			3		
Polonia	2			2		
República Centroafricana						1
República Democrática del Congo						20
Rumania	7			7		
Rwanda						17
Senegal	12	7	320	339		64
Serbia	3			3		
Suiza						2
Tanzanía	1	2		3		
Togo	7	6	309	322		9
Túnez	7	3		10		
Turquía						6
Uganda	4	1		5		
Uruguay	2			2		4
Yemen	6	1		7		7
Zambia	2			2		
Zimbabwe	2			2		
<b>Total</b>	<b>195</b>	<b>89</b>	<b>7 740</b>	<b>8 024</b>	<b>750</b>	<b>402</b>

